

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Ingénieurs et architectes suisses**

Band (Jahr): **127 (2001)**

Heft 15/16

PDF erstellt am: **19.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Ray sa

façades ventilées

Rue Pierre-Yerly 1 / Z.I. 2  
CH-1762 Givisiez  
Tél. 026/466 47 72  
Fax 026/466 32 10  
E-mail: raySA@bluewin.ch

25 ANS  
1974 - 1999

ARCHITECTES - INGÉNIEURS

**GARANTISSEZ VOS COÛTS ET DÉLAIS  
DE CONSTRUCTION**  
en faisant appel à

## SGC

votre partenaire qui offre à tout constructeur la garantie contre les dépassements basée sur le contrat et l'avenant **SIA Plus 1019**.

Une équipe de plus de 30 ans d'expérience.

Surveillance et Garantie de la Construction S.A.  
116, route de Florissant  
1206 GENÈVE  
Tél. (022) 703 47 47  
Fax (022) 703 47 49

## Halles d'entrepôts



### Maîtrisez votre stockage!

La façon simple et rapide d'agir lors de besoin d'entrepôt à court terme. Construction perfectionnée, matériel de haute qualité, pas de fondement.

Nous vous conseillons  
volontiers.

E-mail: global@tenta.ch

**TENTA SA**  
3415 Hasle-Rüegsau  
Tél. 034 - 460 86 86  
Fax 034 - 460 85 50

# ANKABA

...für bessere Lösungen

**EASYFIT**  
Le système de raccordement à manchons boulonnés

**Sans clé dynamométrique**

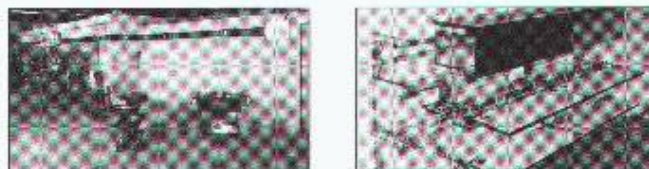
Livraison possible en acier inoxydable et zingué au feu

Filetage cylindrique métrique

Teste EMPA

**RIMEBAT**  
POUR LE BATIMENT

1029 Villars-Ste-Croix  
Tél. 021 703 30 35  
Fax 021 703 30 36



## LANZ pour les bâtiments industriels, et pour l'équipement ultérieur de bâtiments:

- **canalisations électriques LANZ**  
25 - 8'000 A IP 54 et IP 68/1 - 245 kV norme EN/CEI
- **multi-chemins LANZ**, un chemin pour tous les câbles. Egalement en couleur et en acier Inox. Conformés aux normes SN SEV 1000/3 et CE
- **canaux G et tuyaux de protection de câbles en alu.** Pour petites installations de câbles sous plafonds et contre parois
- **canalisations électriques d'allège** 230 V/63 A et 400 V/63 A. Pour ateliers, laboratoires et bureaux
- **blocs de prises de sol LANZ.** Passages de câbles LANZ à 8 et 16 sorties
- **système de montage de rails MULTIFIX et colliers.**  
Pour le montage coordonné de toutes les conduites électriques, sanitaires et de l'installation de chauffage, ventilation et conditionnement d'air. **NOUVEAU**

Technique d'avant-garde. Montage rapide. Possibilités d'extension et de complément. Adressez-vous à LANZ pour des conseils, des offres et des livraisons à prix avantageux.

lanz oensingen sa Tél. 062/388 21 21 Fax 062/388 24 24  
e-mail: info@lanz-oens.com

Je suis intéressé par .....  
..... Veuillez m'envoyer votre documentation.  
 Pourriez-vous me rendre visite, avec préavis, s.v.p.?

Nom/adresse/tél. ....



**lanz oensingen sa**  
CH-4702 Oensingen • Téléphone ++41/62 388 21 21

Ces entreprises ont participé à la réalisation du CEPNV à Yverdon-les-Bains

GROUPE **ALVAZZI**

Chauffage • Sanitaire  
Ventilation • Climatisation  
Ferblanterie • Couverture  
• Façades

*Pour votre confort  
et votre bien-être*

**ORBE** - Tél. 024/442 84 84  
**LAUSANNE** - Tél. 021/646 36 72  
**YVERDON-LES-BAINS** - Tél. 024/425 66 91  
**GENÈVE** - Tél. 022/301 90 45  
[www.alvazzi.ch](http://www.alvazzi.ch)

## ZWAHLEN & MAYR S.A.

a réalisé la structure métallique du Centre d'enseignement  
du Nord vaudois (CEPNV) à Yverdon-les-Bains



## CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES

CH-1860 AIGLE  
TÉL. 024/468 46 46 – FAX 024/468 46 00

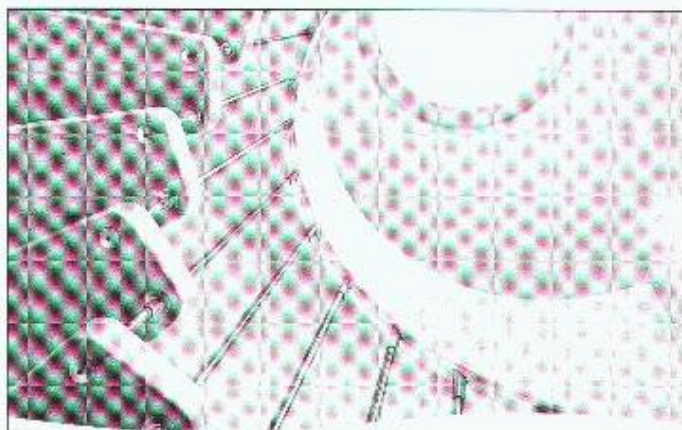
**CAND-LANDI**  
TRANSPORTS GRANDSON

Transports  
Terrassements  
Graviers et bétons  
Combustibles  
Curages de canalisations  
Evacuation déchets liquides et solides

Tél. 024/445 81 11 Fax 024/445 14 47

>Façades métalliques >Sous-constructions de façades >Thermopoudrage >Profils métalliques >Embrasures et tablettes de fenêtres >Dilatations Néoprène et bandes de dilatation<

**www.mab-amsler.ch**



## Notre culture d'aménagement d'intérieur chez vous.

Les escaliers en bois Treppenmeister créent une atmosphère d'intérieur agréable et répondent à toutes vos exigences du point de vue qualité et esthétique. Le partenaire de Treppenmeister dans votre région confectionne votre escalier selon vos désirs et vous conseille de la première à la dernière marche.



Wir arbeiten für Kultur d'Innenraum.

Keller Treppenbau AG  
1202 Genève, Téléphone 022 731 19 10  
3322 Schänbühl, Téléphone 031 858 10 10  
treppenbau@keller-treppen.ch

**BETONGAINE**  
étanchéité et revêtement pour balcons et terrasses

*idéal pour la rénovation*

Carrelage ou sable de quartz  
Bétongaine  
Support existant

**SEGI TECHNOLOGIES SA**  
Tél. 0878 800 724 - Fax 0878 800 725

**velopa**

Velopa SA  
Limmelstrasse 2, Postfach  
CH-8957 Spreitenbach  
Téléphone 056 417 34 00  
Téléfax 056 417 34 01  
marketing@velopa.ch

Chère lectrice, cher lecteur,  
Si vous souhaitez savoir quels sont les produits qui donnent le ton sur le marché des abris et systèmes de parking, il n'y a alors qu'une seule adresse. Vérifiez vous-même!

**www.velopa.ch**

Des solutions innovantes pour les abris, systèmes de parking et de blocage.



**BUWAL** Bundesamt für Umwelt, Wald und Landschaft  
**OFEFP** Office fédéral de l'environnement, des forêts et du paysage  
**UFAPF** Ufficio federale dell'ambiente, delle foreste e del paesaggio  
**UFAGC** Ufficio federal d'ambient, guaud e cuntrada

La limitation des émissions de bruit d'appareils et machines, ainsi que des infrastructures (routes, voies de chemins de fer, aéroports, etc.) et de l'industrie, aussi bien que leur assainissement relèvent de la compétence de la Division Lutte contre le bruit de l'Office fédéral de l'environnement, des forêts et du paysage (OFEFP). Elle participe aussi à la limitation des nuisances sonores dans le cadre de mesures prises dans le domaine de l'aménagement du territoire (permis de construire, délimitation de zones à bâtir, plans directeurs et sectoriels, etc.).

Afin de renforcer son équipe, elle cherche des

### collaboratrices / collaborateurs scientifiques

qui puissent l'appuyer tant dans des tâches techniques de la lutte contre le bruit et les vibrations que dans le domaine de l'aménagement du territoire.

Vous aurez à participer à l'élaboration de bases de décision concernant la lutte contre le bruit dans le cadre de l'aménagement du territoire, ainsi qu'à la préparation de prescriptions et directives se rapportant aux émissions, immissions de bruit et aux assainissements. Vous coordonnerez des projets de recherche; vous préparerez des documents de base permettant de fixer des valeurs limites d'exposition au bruit et aux vibrations, vous participerez aux activités de commissions et de groupes de travail en préparant la documentation et les rapports. Dans le domaine de l'exécution, vous serez amené à évaluer les immissions produites par des installations ainsi que les mesures d'assainissement prévues, vous aurez également à conseiller et informer les autorités et le public.

Si ces tâches vous intéressent et que vous bénéficiez d'une formation complète d'une haute école, de préférence dans le domaine de la physique ou des sciences techniques, que vous avez un esprit d'analyse et que l'expression écrite et orale ne vous pose pas de problème, que vous avez le sens de l'initiative, un esprit d'équipe, le goût pour le travail interdisciplinaire, du talent pour les négociations et que vous êtes disposé à vous initier dans des domaines nouveaux, alors n'hésitez pas à nous contacter. De très bonnes connaissances d'une deuxième langue nationale et de l'anglais sont un atout supplémentaire. Afin d'augmenter la part des femmes et la représentation des minorités linguistiques au sein de notre office, leur candidature est particulièrement appréciée.

Veuillez adresser votre dossier à : **Office fédéral de l'environnement, des forêts et du paysage (OFEFP), Service du personnel, 3003 Berne.**

Réf. Bruit



Des idées pour bouger plus.  
 Fondation Suisse de Cardiologie,  
 case postale 176, 3000 Berne 15.

# JORDI SA

Av. J.-J. Mercier 4  
 CH-1003 LAUSANNE  
 Tél. 021 / 310 39 23  
 Fax 021 / 310 39 29

ADM. : JEAN-MARC PETERMANN

**Electricité • Télécommunications**  
**Télématique • Etudes techniques**  
**Réseaux informatiques**  
**Maîtrise fédérale**

E-mail : [electro.telecom@jordisa.ch](mailto:electro.telecom@jordisa.ch)

# GE

L'ETAT DE GENEVE CHERCHE

## LE DEPARTEMENT DE L'AMENAGEMENT, DE L'EQUIPEMENT ET DU LOGEMENT DU CANTON DE GENEVE

ouvre deux postes au sein de la direction du patrimoine et des sites (DPS). La DPS est l'une des six directions opérationnelles du département. Sa mission consiste à promouvoir la conservation et la mise en valeur du patrimoine architectural, archéologique et artistique, ainsi que des sites bâtis et naturels du canton de Genève.

Dans le souci de renforcer l'efficacité des services de la direction du DPS, le département recherche :

### UN DIRECTEUR OU UNE DIRECTRICE

capable de conduire le changement, d'élaborer la politique de protection du patrimoine et d'instaurer une politique du personnel dynamique et valorisante pour les collaborateurs et collaboratrices.

En cette qualité, vous serez membre du comité de direction et participerez à l'élaboration de la politique du département. Vos responsabilités comprennent principalement la gestion administrative et financière de la direction, la coordination des services et le suivi de mandats externes.

Nous attendons des candidats/candidatures :

- une formation universitaire reconnue et de solides connaissances dans les domaines de l'architecture et de l'aménagement du territoire,
- une expérience dans la conduite et la réalisation en équipe de projets à long terme,
- une personnalité de leader et une expérience réussie en gestion de personnel.

Pour compléter l'équipe des cadres, le département recherche également :

### UN CHEF OU UNE CHEFFE DU SERVICE DES MONUMENTS ET SITES

Dont les missions principales sont :

- diriger, organiser et coordonner les activités du service des monuments et sites;
- appliquer la politique de gestion du patrimoine bâti et des sites adoptée par le département;
- effectuer le recensement et l'évaluation du patrimoine bâti et des sites;
- assurer le déroulement des procédures d'inscription à l'inventaire, de classement et d'adoption des plans de site;
- recueillir et établir les préavis concernant notamment les requêtes en autorisation de construire;
- renseigner et conseiller les requérants et leurs mandataires sur les questions relatives à la protection du patrimoine.

Pour ce poste, nous recherchons des candidats/candidates au bénéfice d'une formation universitaire reconnue (architecte, historien de l'art) et possédant de solides connaissances de l'aménagement du territoire, de la protection du paysage et de l'environnement. Quelques années d'expérience d'encadrement de personnel sont un atout supplémentaire.

**Lieu de travail :** 5 rue David-Dufour - 1205 GENEVE

Si vous vous reconnaissez dans l'un ou l'autre de ces postes et êtes à même de démontrer votre motivation par des engagements pour des projets concernant le patrimoine, alors n'hésitez pas à adresser votre candidature au Département de l'aménagement, de l'équipement et du logement, Madame Laure BARRAS, cheffe division ressources humaines, case postale 22 - 1211 GENEVE 8

**Informations complémentaires**  
[www.geneve.ch/offpers/](http://www.geneve.ch/offpers/)

# Qui fait quoi ?

## Arbres - Abattage - Déchiquetage - Travaux spéciaux aériens - élagage

EMERY 1083 Mèzères  
Tél. 02 49 03 21 10, fax 021 903 37 23,  
natef 079 73 06 10, 079 622 51 52

## Adduction et captage d'eau Travaux souterrains, soutènement Etudes d'impact et de risques Gestion de projet, procédures Traitement des eaux et des déchets Mesures de bruit et de vibrations

CSO INGENIERIRS CONSEILS SA

- Lausanne, Montilly 79  
Tél. 021 620 70 00, fax 021 620 70 01
- Granges-Paccot  
Tél. 026 436 80 85, fax 026 436 83 18
- Surin  
Tél. 027 322 30 75, fax 027 322 30 22
- Conthey  
Tél. 022 342 58 02, fax 022 342 58 04

## Béton Ecobéton Gravier Décharge

Gravière de la Chaux-de-Fonds SA  
1373 Savigny  
Tél. 021 784 84 00, fax 021 784 84 01  
Internet: <http://www.gdm.ch>

## Briques isolantes HEKLATHERM en pierre ponce

Compez & Fils SA produits en béton  
1105 Allaman  
Tél. 021 807 33 21, fax 021 807 33 79

## CAO CAO Speedikon

Architecture, Ingénieur civil, installation  
techniques, Facility Management, la solution  
CAO intégrale pour le bâtiment: plus de  
1000 postes de travail en Suisse, Hardware  
et software, Formation, Accompagnement de  
projet, Prestations de services CAO  
P2W WALTER & FUSCH INFOGRAPHIC SA  
Rue Juste-Lévy 22 - 1250 Yvertois  
Tél. 022 352 40 30, fax 022 352 49 82

## Capteurs solaires thermiques - Pompes à chaleur - Chaudières (bois/mazout)

Ecopis SA, 1720 Corninboeuf, rue André-Fillerin  
43, tél. 026 463 26 10, fax 026 466 26 86

## Carrelages - Expositions - Agencements - Salles de bain - Cuisines

Matériaux Directs, 1027 Lancy  
Tél. 021 803 25 35, fax 021 803 25 05

## Collage d'armatures et renforcement de structures porteuses

AVT Tirant-Précontrainte SA, 1712 Tavet  
Tél. 026 494 58 58, fax 026 494 58 59  
E-mail: [info@avt-tafers.ch](mailto:info@avt-tafers.ch)

## Contrôle d'accès - Gestion des temps de présence du personnel

BIM SYSTEMS SA, 1052 La Motte sur Lausanne  
Tél. 021 753 43 43, fax 021 663 47 47

## Cuisines Agencements Rénovations

Cuisines Modernes SA, 1510 Mauthier  
Tél. 021 785 14 44, fax 021 785 43 20

## Eclairage architectural

### Eclairagiste AFE

Zsolt KASSIDOUKIS  
Tél. 022 340 64 48, fax 022 340 64 49

## Ecograve - Recyclage - Matériaux de démolition en grave de fondation

GRMF, 1073 Savigny  
Tél. 021 754 84 50, fax 021 754 54 31  
Internet: <http://www.gmf.ch>

## Equipements de sécurité - Systèmes d'alarme et vidéo - Contrôle d'accès

WERFER DISTRIBUTION, 2034 Fuscok  
Tél. 022 750 38 73, fax 022 750 38 88

## Etanchéité minérale (systèmes d') pour: Bassins de rétention - étangs - cours d'eau - décharges

LACTEL S.A.,  
CP 2135,  
2302 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 026 606 23 26, fax 026 606 26 25,  
Natef 079 240 39 32, E-mail: [lactel@vtx.ch](mailto:lactel@vtx.ch)

## Filetage laminé

AVT Tirant-Précontrainte SA, 1712 Tavet  
Tél. 026 494 58 58, fax 026 494 58 59  
E-mail: [info@avt-tafers.ch](mailto:info@avt-tafers.ch)

## Fixations, tôles profilées, panneaux isolants, coupoles exutoires, voûtes

FASTO TECHNIQUE SA, 1029 Orsère  
79, tél. 021 634 45 45, fax 021 634 85 46,  
Natef 077 2 22 62

## Fontaines - Pierre du Jura

ATELIER DE TAILLE DE PIERRE LUC CHAPPUIS  
1149 L'Isle, tél. 021 834 52 95,  
fax 021 864 52 25, natef 079 401 77 17

## Formation du personnel

GRAUER ENGINEERING, 1037 Blarney  
Tél. 021 493 43 00, fax 021 493 47 54

## Gaines COFRATOL

AVT Tirant-Précontrainte SA, 1712 Tavet  
Tél. 026 494 58 58, fax 026 494 58 59  
E-mail: [info@avt-tafers.ch](mailto:info@avt-tafers.ch)

## Géotechnique, géologie, hydrogéologie

### Etudes d'impact et de risques

### Sites contaminés

### Mesures de vibrations et de bruit

### Diagraphie de forage, flowmeter

### Laboratoire de béton, sol et roche

GEOTECH SA  
• 1035 Chaux-de-Fonds, tél. 021 773 45 85  
• 736 Fribourg, tél. 026 466 72 67  
• 1920 Montigny, tél. 021 722 70 86

## Géotechnique, mesures, environnement

DE GERENVILLE GÉOTECHNIQUE SA,  
1024 Epalinges  
Tél. 021 631 24 31, fax 021 631 24 96

## Hydrodémolition de béton

### Super aspirateur (gravats divers)

### Canalisations, curage, contrôle

### caméra, réhabilitation de conduite

### HURFERT ETTER & FILS SA, 1526 Wädenswil

Tél. 026 919 67 90, fax 026 919 67 87  
[www.hurfert-etter.ch](http://www.hurfert-etter.ch)

## Imagerie & Internet

Réalisation d'images et de sites internet  
Lucco-Dasson  
1727 Genève  
Tél. 022 301 24 55

## Informatique architectes et ingénieurs

Logiciels Roland Massoli  
- Dessin et conception assistés par ordinateur  
- Gestion de chantiers  
- Méthode par éléments

## Autres:

- MANOM 98 Gestion des données  
- Comptabilité  
- Hewlett-Packard et Brother  
JOBIN SA Informatique  
Ave. de Provence 10, 1002 Lausanne 20  
Tél. 021 622 71 00, fax 021 622 07 30  
<http://www.jobin.ch>

## ISO 9000 - Introduction

GRAUER ENGINEERING, 1037 Blarney  
Tél. 021 493 43 00, fax 021 493 47 54

## Laboratoire IMP:

matériaux bitumineux, recyclage, béton,  
standardisé, sols, revêt. industrie, champ de  
potentiel, microscopie, etc.  
Exemples, conseil, réception de travaux  
IMP Baugest SA  
Rue de Fribourg 25  
3280 Morez  
Tél. 026 670 07 07, fax 026 670 07 08  
[morez@impbaugest.ch](mailto:morez@impbaugest.ch) [www.motobaus.ch](http://www.motobaus.ch)

## Laboratoire routier: bétons bitumineux et hydrauliques, sols géotechnique et auscultations routières

Contrôles de qualité des matériaux, réceptions de  
travaux  
Rèlevés d'état des chaussées, conseils et  
expériences  
SACH S.A.  
1024 Eudens  
2654 Bessebourg  
2022 Uvex  
1211 Genève  
1850 Sion  
<http://www.sach.ch>

## Lanterneaux et coupoles

WATEP SA, Eichenweg 57,  
case postale 733, 3057 Zollikofen  
Tél. 021 910 93 60, fax 021 910 83 61

## Livres scientifiques et techniques

### Sciences de l'ingénieur

Librairie Polytechnique  
EPFL/CM, CP 118, 1215 Lausanne  
Tél. 021 903 51 04, fax 021 935 31 02  
E-mail: [bookshop@epfl.ch](mailto:bookshop@epfl.ch)  
[www.livres.ch](http://www.livres.ch)

## Logiciels professionnels de gestion

### pour architectes

LOGISOFT DIFFUSION SA, 1030 Savigny  
Tél. 021 701 50 33, fax 021 701 02 61

## Mensurations subaquatiques

Profils en rivière, cartographie des fonds,  
bathymétrie  
Bureau Pierre Martin S.A., 1410 Thoiry  
Tél. 021 900 33 88, fax 021 906 43 81

## Microtunnels - Forages - Pousse-tubes

Lesinger SA  
Route de Reny Dessus 1242 Satigny  
Tél. 026 753 58 30, fax 022 755 95 95  
Natef 078 446 35 31

## Neutralisation

FAV SAS, case postale, CH-6002 Juvexin  
Tél. 041 731 95 00, fax 041 315 97 50  
<http://www.fav.ch>, E-mail: [info@fav.ch](mailto:info@fav.ch)

## Palans électriques - Ponts roulants

BUPI SA  
Chem. de la Moirière 12, 1300 Lausanne 18  
Tél. 021 621 45 33, fax 021 324 18 89

## Parquets - Quick - Step - Pergo

### Lames de boiserie - Portas

### Articles bois pour le jardin

### BOUISSE SA, 1030 Savigny

Tél. 021 703 44 55, fax 021 706 44 66

## Photogrammétrie - Photomontages

- Relevés de façades, relevés archéologiques  
- Visualisation de projets par images de  
synthèse, création de photomontages  
BSA INGENIERIRS CONSEILS  
1527 Mèzères-près-Lucens  
Tél. 026 636 53 00, fax 026 636 53 51

## Photogrammétrie architecturale - Auscultation d'ouvrages en temps réel

MAP Géomatique SA, 2012 Avenier  
Tél. 022 731 42 55, fax 022 731 03 47  
E-mail: [MAP.GEOMATIQUE@comunord.ch](mailto:MAP.GEOMATIQUE@comunord.ch)

## Photographie d'architecture

CLAUDIO MEFINI, 1205 Genève  
Tél. 022 326 04 07

## Pieux-contrôles dynamiques

DUBA P. LEON HOLLIG  
Intégré et capable de contrôler tous types de  
pieux jusqu'à 20 000 kN  
1774 Mauthierod  
Tél. 021 938 42 00, fax 021 938 42 07  
Natef 079 543 66 70

## Pieux-Essais

DE CLILINVILLE GEOTECHNIQUE SA,  
1024 Eudens  
Tél. 021 631 24 96, fax 021 631 24 93

## Pieux-Essais dynamiques

Préforages, moulés, forces jusqu'à 10 000 kN  
Intégrité, vibrations  
BSA INGENIERIRS CONSEILS  
1527 Mèzères-près-Lucens  
Tél. 026 636 53 50, fax 026 636 53 51

## Précontrainte

AVT Tirant-Précontrainte SA, 1712 Tavet  
Tél. 026 494 58 58, fax 026 494 58 59  
E-mail: [info@avt-tafers.ch](mailto:info@avt-tafers.ch)

## Sciage et forage du béton

PRO-DIAFOR SA  
1009 Fribourg, tél. 026 421 720 70 87  
1789 Lignon, tél. 026 426 73 23 47

## Technique Equipement Bureaux

Distributeur NEOLT Suisse  
Livraison - Service - Vente  
Natef 078 414 07 17, fax 021 643 49 47

## Technique pour piscine

Vivier & Co SA, 1014 Grenchen  
Tél. 021 847 54 54, fax 021 847 54 47

## Tirants et clous en terrain meuble et rocher

AVT Tirant-Précontrainte SA, 1712 Tavet  
Tél. 026 494 58 58, fax 026 494 58 59  
E-mail: [info@avt-tafers.ch](mailto:info@avt-tafers.ch)

## Travaux spéciaux

Minages et Travaux Souterrains S.A.,  
1820 Marigny et 1071 Chéziras  
- Travaux d'ancrage  
- Parois bouées et micro-pieux  
Tél. 027 727 65 85 ou 021 906 14 65

**Architecte: Gret Loewensberg.**  
**Cuisinière: Bosch.**

Plus de détails sur  
les appareils  
ménagères Bosch  
chez votre  
revendeur.  
Ou au numéro de  
tel. 022/906 09 60.  
[www.bosch.ch/hg](http://www.bosch.ch/hg)

La bonne solution